

CENTENARIO DE LA BIBLIOTECA “GEORGES ROUMA”*

Gonzalo Molina Echeverría*

Salomón Jadue Castro**

Valentina Ramírez***

*Archivista
Consultor,
**Responsable
de la BGR y
***Técnica de
la BGR

El mes de noviembre de 2010 se cumplió cien años de existencia y de servicio de la Biblioteca “Georges Rouma” (BGR) de la antigua “Escuela Normal de Profesores y Preceptores de la República”, institución educativa que adquirió prestigio regional y nacional, hoy Universidad Pedagógica Nacional “Mariscal Sucre”.

establecimientos del Estado, aplicando métodos científicos de enseñanza” (art. 2), comprendiendo así dos secciones (art. 3), con estudios de cuatro años (art. 4), de acuerdo al Plan de Estudios y Programas previamente aprobados por el Ministerio de Instrucción Pública (art. 5), cuyo régimen será el del internado (art. 6), corriendo por cuenta del Estado los gastos que demanden los estudios de los alumnos normalistas (“alimentación, vestido, textos, aseo, enfermedades, etc.”) y al graduarse de profesores servir por cinco años “en los establecimientos que les designen las autoridades escolares” (art. 7), habiendo realizado las prácticas en “el arte de la enseñanza bajo la dirección y censura de los profesores de pedagogía” en la Escuela de Aplicación (Anexa a la Escuela Normal) (art. 8), siendo los más sobresalientes “destinados a formar un curso rápido de diez y ocho meses” para una preparación pedagógica y perfeccionar sus conocimientos, y al finalizar el curso serán titulados o becados al extranjero para perfeccionarse (art. 9), y en el mes de octubre de todos los años se realizará una Convocatoria en los diferentes centros, de acuerdo a la proporción por departamento (art. 10), los aprobados serán trasladados a Sucre por cuenta del Estado iniciándose los cursos anualmente el 2 de diciembre (art. 11), la Escuela se conducirá por un Reglamento especial (art. 12), siendo el Ministerio de Instrucción Pública el encargado de la ejecución y cumplimiento del presente decreto (art. 13)¹.

La Dirección interina del Escuela Normal estuvo a cargo de Leonidas Banderas Lebrún e inmediatamente asumió el cargo Georges Rouma, quien encabezó la misión belga para la creación de la Escuela Normal a través de un proyecto educativo, sin embargo durante su organización y administración tropezó con una serie de dificultades. De acuerdo con la Circular de 29 de marzo de 1909



Fachada Principal (calle Cobija N° 98)

Conforme a la Circular de 29 de marzo de 1909 de Convocatoria para la instalación de la Escuela Normal, ésta fue creada por Decreto Supremo de 5 junio de 1909 -durante el gobierno de Ismael Montes, siendo Ministro de Instrucción Pública Daniel Sánchez Bustamante- como uno de los acontecimientos más sobresalientes de la historia de la educación boliviana en el contexto de la Reforma Educativa Liberal y en conmemoración del centenario de la Revolución del 25 de Mayo de 1809 en Chuquisaca; actividades que fueron inauguradas el 6 de junio (art. 1), con el objetivo de “formar los maestros de instrucción primaria y los profesores de secundaria que deben servir en los

de Convocatoria, el primer curso se inició con 25 alumnos procedentes de los ocho departamentos del país (en 1938 se crea el departamento de Pando), que fueron seleccionados entre los más destacados a través de un examen de admisión con una beca de estudios, habiéndose graduado la primera promoción de profesores de Educación primaria seis de ellos en 1911². En 1913 egresan las tres primeras pioneras maestras normalistas, de nueve que habían ingresado a la Escuela Normal en 1910 (una de las dificultades que se presentaron), ante la crítica de un grupo conservador y reaccionario de la sociedad sucrense que veía esa actitud como una osadía y hasta inmoral. Situación que fue revertida posteriormente hasta ser aceptadas, sin embargo persistieron los ataques y en 1922 se da la separación de la sección femenina, funcionando de manera autónoma con Dirección propia hasta 1933 como Escuela Normal de Señoritas, con sus secciones de Maestras Normales y Maestras Kindergarterinas.

En 1930 la Escuela Normal pasa a depender de la Universidad, y en 1934 se reunifican ambas secciones, de Varones y Señoritas, y luego en 1936 pasa a depender nuevamente del Ministerio de Educación³. Este año se crea la Sección Musical con su Escuela de Música “Simeón Roncal” (nominada oficialmente en 1959) y al año siguiente, 1937, el Departamento de Secundaria, con cuatro secciones: Filosofía y Letras, Historia y Geografía, Matemáticas y Física, Ciencias Biológicas y Química. El año de 1940 se crea el Departamento de Kindergarten, por el Sr. Saúl Mendoza y por la Sra. Lía Chopitea de Rodríguez. Y en 1942 se crea la sección de Educación Técnica Vocacional, con la finalidad de preparar maestras que capaciten al manejo y administración del hogar⁴.

En la actualidad la antigua Escuela Normal funciona dependiente del Ministerio de Educación como Universidad Pedagógica Nacional “Mariscal Sucre”⁵, y que el 2009 conmemoró su centenario⁶. Por tal motivo, el martes 30 de noviembre, mediante Ordenanza Municipal N° 117/10, el Honorable Concejo Municipal de Sucre confirió la condecoración “Juana Azurduy de Padilla” en el Grado de Honor Cívico a la Biblioteca “Georges Rouma”⁷.

Sea esta ocasión para saludar a todos(as) los(as) bibliotecarios(as) que con su empeño y vocación de servicio han contribuido en estos cien años de la Biblioteca “Georges Rouma”.

A partir del año 2009 se denomina Biblioteca y Archivo “Georges Rouma”, al haberse iniciado la implementación del archivo histórico e institucional, en un trabajo de consultoría a cargo del archivista Gonzalo Molina.

ORGANIZACIÓN DE LA BIBLIOTECA

Como parte integrante e imprescindible de la formación de maestros en el proceso de enseñanza-aprendizaje, la biblioteca fue instalada inicialmente en el antiguo e histórico edificio de la ENM⁸ (actualmente especialidades de Educación Musical y Artes Plásticas), calle Pérez, hoy Nicolás Ortiz N° 198, esquina Azurduy, y a partir del año 2003 funciona en su actual local (calle Cobija N° 98, ex comedor), en los predios de la Universidad Pedagógica (Av. del Maestro)⁹.



Depósito de la BGR

Los intentos para establecer una Biblioteca como unidad absolutamente necesaria e inseparable de una Escuela de Formación de Profesores se remontan a 1909, tal como se evidencia en la correspondencia que el Director Dr. Georges Rouma dirigió al Ministro de Instrucción Pública acerca de los varios pedidos para implementar la Biblioteca y Salón de Lectura y adquirir libros para esta unidad.

Los inicios de su organización fueron dificultosos, al igual que de la Escuela, además del escaso presupuesto. Preocupado por esta situación, en oficio dirigido al Ministro de Instrucción Pública de 13 de septiembre de 1909, Rouma le hace notar que el local que ocupan es “absolutamente insuficiente” para asegurar el funcionamiento de la Escuela, por lo que sugiere una nueva distribución de las aulas en la casa Ramírez¹⁰. Refiriéndose a la Biblioteca dice: “Sala F: Biblioteca y Sala de lectura, Salón de actos públicos. La Biblioteca y Sala de lectura se imponen como una necesidad para los profesores y personas extrañas a la Escuela que desean estar al corriente del moderno movimiento pedagógico, el cual, como Ud. lo sabe, toma realmente las proporciones de un vasto monumento social [...]. El salón de la casa Ramírez conviene muy bien para



una sala de lectura y biblioteca, pudiendo servir también provisionalmente como salón de fiestas"¹¹.

La solicitud de recursos para la biblioteca no siempre fueron atendidos oportuna y satisfactoriamente, en cuyo oficio de 30 de mayo de 1910, Rouma le recuerda al Ministro de Instrucción Pública el desembolso de Bs 100 que había sido aprobado meses atrás y que se dé curso a la brevedad posible: *"Me es grato dirigirme a Ud. rogándole quiera ordenar el pago del presupuesto que envié a ese ministerio hace algún tiempo por la suma de Bs. 100, correspondiente a la asignación tan amablemente votada por Ud. para la biblioteca de la Escuela Normal"*¹².

A fin de conseguir los recursos indispensables para la instalación de la Escuela Normal y para su buen funcionamiento, en el mes de octubre de 1910 Rouma se presenta en el Parlamento. En la sesión del 22 de octubre, en presencia del Presidente de la República, de los ministros, de diputados y de numerosos invitados, *"Rouma explica en qué consisten las bases científicas de la educación moderna, demuestra que para aplicar los métodos susceptibles de desarrollar la inteligencia, el carácter y fortificar el cuerpo del niño, es absolutamente indispensable contar con maestros pedagogos formados en una escuela Normal modelo, la cual debe disponer de todos los recursos exigidos por una enseñanza moderna y estar dotada de un cuerpo docente especialmente preparado en el dominio del arte de enseñar. El Parlamento adopta todos los proyectos presentados por el Director de la Escuela Normal y vota los créditos correspondientes. Por lo tanto, desde el mes de noviembre de 1910 la Escuela Normal va a comenzar a transformarse. Los locales van a ser adaptados a las necesidades pedagógicas: Laboratorio de Física, de Química, de Psicología Experimental, Biblioteca con sala de lectura, sala de disección con un microscopio para cada alumno, gabinete de Historia Natural, sala de lengua extranjera, de Matemáticas, de Dibujo, de Trabajos Manuales, Gimnasio, etc. La mayor parte del material de enseñanza (Física, Química, Ciencias, etc.) proviene de Bélgica"*¹³.

ESCUELA NORMAL DE SUCRE



Biblioteca y salón de lectura 1917.

En ocasión de las Bodas de Oro de la ENM desde Bruselas (6 de mayo de 1959) Georges Rouma envía una carta dirigida al Director Sr. Sául Mendoza, en la que expresa, entre otros asuntos, sobre la biblioteca: *"En el segundo semestre de 1909 y en el año 1910, la escuela recibió algún material didáctico para los cursos de dibujo y modelado, de trabajos manuales, de matemáticas y ciencias naturales y para establecer un principio de biblioteca, pero era absolutamente insuficiente. En realidad, ese pobre material era apenas suficiente para una escuela primaria"*¹⁴. En la misma carta-informe hace un recuento sobre la forma en la que tuvo que convencer a diputados y senadores, ministros, invitados especiales y con la presencia del propio Presidente de la República, Dr. Eliodoro Villazón, en la sesión del 22 de octubre de 1910 y que alcanzó el éxito que Rouma esperaba, ya que el gobierno aprobó todos los proyectos presentados por el Director de la Escuela. Como consecuencia del apoyo gubernamental las condiciones mejoraron considerablemente, del cual da testimonio Rouma: *"Los locales fueron adaptados a las necesidades pedagógicas, se construyó una sala de dibujo y modelado con gradientes, un gimnasio modelo con material de tipo sueco, salas de trabajos manuales, laboratorio de psicología, gabinete de historia natural, sala de reuniones y fiestas que era también sala de lectura, biblioteca dotada de una notable colección de diccionarios enciclopédicos y de obras pedagógicas, etc. La escuela podía en fin trabajar en buenas condiciones y lo hizo en una extraordinaria atmósfera de emulación, de confianza, de ardor y con la exaltante convicción de participar en la preparación de una obra de renovación a favor de la patria"*¹⁵.

Con el fin de incrementar el fondo bibliográfico de la Biblioteca, en 1929 el Dr. Rouma envía un valioso lote de más de cincuenta libros y folletos pedagógicos, *"los mejores y más modernos libros con los que la sección de ciencias de la educación se ha enriquecido bastante"*. Como homenaje de gratitud se dispuso que una sección de la Biblioteca lleve el nombre del ilustre pedagogo belga¹⁶.

En la Memoria-Informe del Director Saúl Mendoza Mendoza, ante el Consejo Nacional de Educación de 24 de septiembre de 1942, al destacar la importancia de Biblioteca, señala:

"La biblioteca constituye el centro por excelencia donde convergen todas las actividades intelectuales de la Escuela y donde satisfacen sus inquietudes espirituales los alumnos. El libro es fuente de todas las enseñanzas, sin él no es posible alcanzar una sólida cultura ni comprender el enorme sentido de la sabiduría. Los libros contienen todo el esfuerzo de los hombres para alcanzar la cultura y la civilización actual."

La Escuela Normal, donde se forman los conductores de la niñez y la juventud, no podía quedar excluida del

beneficio del libro. He ahí por qué, desde su fundación, fue una de las preocupaciones fundamentales del primer director, Jorge Rouma, el crear una biblioteca donde el alumno pueda elaborar sus ideas y satisfacer sus inquietudes y donde le sea posible saciar sus ansias de saber e investigar.

La sección de psicología, sociología, biología y pedagogía fueron esmeradamente atendidas con obras de señalado valor para el maestro. Desde entonces fue enriqueciéndose aún más la biblioteca, aunque no con la intensidad que hubiese sido de desear. Comparando la biblioteca que conocí cuando era alumno con la que vi años después, noté lamentablemente que no había sido incrementada en mucho tiempo y que por el contrario había sufrido mermas considerables en relación con su relativo número de volúmenes. Cuando me hice cargo de la Dirección de la Escuela pude comprobar que recién desde el último año de la dirección suya -Sr. Torres- comenzó a recibir algún impulso valioso.

El estancamiento de la biblioteca no puede inculparse a ningún director, sino a las condiciones económicas del país o a la falta de comprensión de algunas autoridades que limitan demasiado todo cuanto se refiere a la educación, como si no esperaran nada de ella¹⁷.

HOMENAJE Y DENOMINACIÓN DE LA BIBLIOTECA

En homenaje al Dr. Georges Rouma (1881-1976), pedagogo belga, fundador y ex director de la Escuela, en acto académico celebrado el 20 de marzo de 1947, la Biblioteca es denominada "Georges Rouma". Después de 16 años el Dr. Rouma había regresado a Bolivia, habiendo sido recibido con gratitud y afecto por parte de profesores y alumnos de la ENM, y también de los maestros de la localidad y ex alumnos, a quien se le entregó una medalla de oro, obsequio de los profesores, y un pergamino de parte de los alumnos. En dicho acto, la Comisión de Educación Normal del Programa Cooperativo, "en reconocimiento de las valiosas contribuciones del Dr. Rouma a la formación profesional del maestro en Bolivia, presentó un obsequio a la Escuela, consistente en un cheque de 10.000 bolivianos, que será destinado exclusivamente a la compra de libros que formarán la colección Georges Rouma¹⁸.

BODAS DE ORO DE LA ENM

Al celebrar en 1959 sus Bodas de Oro, la ENM recibió una serie de presentes de diversas instituciones, autoridades y profesores que contribuyeron con su adhesión, entre los que se destacan los referidos al material bibliográfico destinado a la Biblioteca. Una relación de la misma es la siguiente:¹⁹

- Dr. Georges Rouma, Director y Fundador de la Escuela Nacional de Maestros: 91 volúmenes de la "Enciclopedia Espasa".
- Federación Nacional de Maestros: Bs. 40.000.000, parte del aporte de un día de haber de los Maestros de Bolivia para incremento de la Biblioteca de la Escuela.
- Servicio Interamericano de Educación (SIDE): un lote de 19 libros.
- Servicio Agrícola Interamericano (SAI): un libro obsequiado por el Sr. Jaime Cusicanqui, un libro obsequiado por el Sr. Augusto Valda.
- Instituto Americano de La Paz: un lote de 10 libros.
- Prefectura del Departamento de Chuquisaca: 975 obras en 1005 volúmenes de diversos temas.
- Servicio Informativo de los Estados Unidos (USIS): un importante lote de libros.
- Profesor Saturnino Rodrigo: un lote de 11 libros.
- Profesor Benjamín Maldonado: un ejemplar del libro "Prontuario Escolar".
- Profesor Mariano Santelices: un libro.
- Maestros de la mina "San José": un importante lote de libros sobre temas educativos.

Para este año de 1959, según Saúl Mendoza, Director de la ENM, el fondo bibliográfico de la Biblioteca consta de 11.318 volúmenes y un movimiento diario de 87 lectores²⁰.

FONDO BIBLIOGRÁFICO

La biblioteca se organizó y acrecentó su acervo bibliográfico, gracias a donaciones del Dr. Rouma, y de otras personalidades e instituciones, y del esfuerzo institucional para adquirir material y publicaciones nuevas y actualizadas.

Últimamente se ha recibido de la Biblioteca y Archivo Histórico de la Asamblea Legislativa Plurinacional un importante lote de publicaciones, la Sucesión Mendoza donó las *Obras Completas de Gunnar Mendoza* y otras publicaciones, la familia del escritor Hugo Molina Viana también hizo entrega obras de su autoría, el Tribunal Supremo de Justicia hizo llegar sus publicaciones. Como Unidad de Información y parte integrante de la institución, cuenta con más de 20.000 volúmenes entre libros, folletos, revistas, boletines y material de referencia (enciclopedias, diccionarios) en pedagogía, literatura y lenguaje, historia, psicología, filosofía, música, artes, ciencias, física, matemáticas, química, etc. de autores, editoriales e imprentas nacionales y del extranjero, que son textos y material bibliográfico nuevo y especializado, como antiguo e histórico, imprescindibles para la consulta, no sólo para la comunidad de la Universidad Pedagógica, también para el público en general, estudiantes de colegios y escuelas e investigadores. Asimismo cuenta con una colección de audiovisuales y diapositivas, discos



de música (vinilo), aunque requiere de un ambiente adecuado y exclusivo para su conservación, consulta y difusión.



Donación bibliográfica Sucesión Mendoza

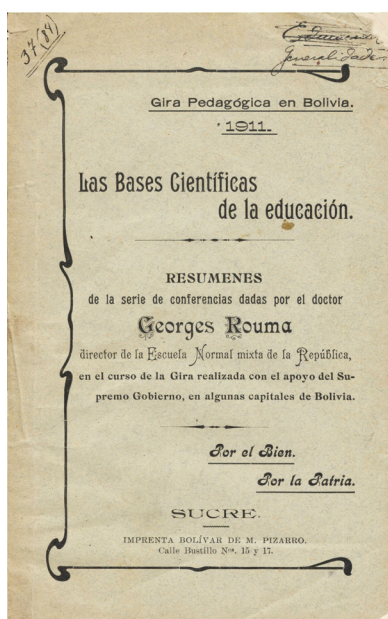
Es de destacar que entre los ex alumnos (a), ex docentes (b), y ex alumnos-ex docentes (c) de la ENM que han tenido una producción intelectual bibliográfica (monografías, ensayos, textos, manuales) y que la BGR conserva, citamos:²¹

- a) Wálter Arduz Caballero, Carlos Aróstegui Arce, Atiliano Auza León, Ernesto Ayala Mercado, Carlos Beltrán Morales, Humberto Bilbao La Vieja, Enrique Finot, Alfredo Guillén Pinto, Heriberto Guillén Pinto, Pepa Martínez Sanabria, Juan Mas Loaiza, Hugo Molina Viaña, Paz Nery Nava Bohórquez, Misael Pacheco Loma, Luis Ríos Quiroga, Saturnino Rodrigo Cárdenas, Nilo Soruco Arancibia, Fernando Suárez Saavedra.
- b) Antonio Faria de Vasconcelos, Joaquín Gantier Valda, René Halconrui, Raúl Jaimes Freyre, Carlos Medinaceli, Carlos Morales y Ugarte, Eduardo Muñoz Andrade, Nicolás Ortiz Pacheco, Ignacio Prudencio Bustillo, Humberto Quezada Arze, Georges Rouma, Vicente Terán Erquicia.
- c) Roberto Alvarado, José Armas Gallo, Luis Carranza Siles, Vicente Donoso Torres, Daniel Camacho Vidal, Oscar Frerking Salas, Josefina Goytia, Vicente Lema Pizarro, Saúl Mendoza Mendoza, Hugo Poppe Entrambasaguas, Walter Solón Romero, Faustino Suárez Arnez, Guido Villagómez Loma.

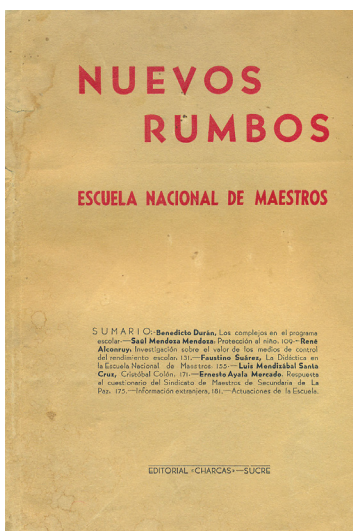
Algunos ejemplos de autores y títulos, se tiene: Wálter Arduz Caballero, *Canto a la ciudad de los cuatro nombres* (Sucre, 1960), *Antología de poetas de Chuquisaca* (Sucre, 1977); José Armas Gallo, *Una didáctica para hoy* (La Paz, 1986); Carlos Aróstegui Arce, *Rocío. Poemas infantiles* (Oruro, 1943), *Canto a Tarija y otros poemas* (Tarija, 1967); Ernesto Ayala Mercado, *¿Qué es la revolución Boliviana?* (La Paz, 1956); Humberto Bilbao La Vieja, *Apuntes de didáctica general: teoría general del aprendizaje* (La Paz, 1970), *Técnicas del*

aprendizaje (La Paz, 1971); Luis Carranza Siles, *Introducción a la Filosofía* (La Paz, 1958), *Fundamentos Filosóficos de la Educación* (Sucre, 1963), *Cartas a un Maestro* (Sucre, 1979), *Teoría sociológica del conocimiento* (La Paz, 1983); Vicente Donoso Torres, *Plan General de Organización Escolar* (La Paz, 1942), *Filosofía de la Educación Boliviana* (Buenos Aires, 1946); Enrique Finot, *La Historia de Bolivia en Imágenes* (La Paz, 1927), *Historia de la Literatura Boliviana* (México, 1943); Joaquín Gantier, *Doña Juana Azurduy de Padilla* (Buenos Aires, 1946), *José Mariano Serrano* (La Paz, 1988); Alfredo Guillén Pinto, *Geografía-Atlas Escolar de Bolivia* (La Paz, 1928), *Nuestra Tierra. Libro de Lectura* (La Paz, 1940), *Utama* (La Paz, 1945); René Halconrui, *Forjando la Escuela activa en Bolivia* (Sucre, 1947), *Georges Rouma, Pionero de las relaciones pedagógicas belgo-bolivianas* (Sucre, 1980); Raúl Jaimes Freyre, *El instante que pasa: versos* (Sucre, 1945); Carlos Medinaceli, *Estudios críticos* (Sucre, 1938), *La educación del gusto estético* (Sucre, 1942), *La Chaskañawi* (Buenos Aires, 1947), *Páginas de vida* (Potosí, 1955), *El Huayralevismo o la enseñanza universitaria en Bolivia* (La Paz, 1972); Saúl Mendoza, *Mi Amigo. Libro de Lectura para Primero y Segundo Año* (La Paz, 1929), *¿Qué es la Escuela Nacional de Maestros? Memoria elevada ante el Consejo Nacional de Educación* (Sucre, 1942), *Arrullos. Libro de Lectura para Segundo Año* (Buenos Aires, 1948); Hugo Molina Viaña, *La poesía, los Niños y su Mundo* (La Paz, 1969), *El Duende y la Marioneta* (La Paz, 1970), *Martín Arenales* (La Paz, 1996), *El quirquincho y su caparazón* (La Paz, 2008), *Poemas para llevar en la mochila* (Santa Cruz, 2010); Eduardo Muñoz Andrade, *Lengua y gramática castellana: sintaxis* (Sucre, 1973); Nicolás Ortiz Pacheco, *Plenitud de plenitudes: poesías* (La Paz, 1954); Ignacio Prudencio Bustillo, *La misión Bustillo: más antecedentes de la guerra del pacífico* (Sucre, 1919), *Páginas dispersas* (Sucre, 1946); Humberto Quezada Arze, *Didáctica de la ortografía* (La Paz, 1953), *Técnica de la enseñanza de la lectura y escritura* (Sucre, 1963), *Técnica de la enseñanza aprendizaje (didáctica especial)* (La Paz, 1974), *Escuelas Normales: perfiles históricos y documentales* (Sucre, 1984); Luis Ríos Quiroga, *Nuestro Idioma popular en 'La Chaskañawi'* (Sucre, 1984); Saturnino Rodrigo, *La Reforma de la Educación Física en Bolivia* (La Paz, 1932), *Mis viajes: lecturas para niños* (La Paz, 1936), *Mi libro. Lecturas Infantiles* (La Paz, 1937), *Antología de cuentistas bolivianos contemporáneos* (Buenos Aires, 1942); Georges Rouma, *Gira pedagógica en Bolivia. Las bases científicas de la Educación* (Sucre, 1911), *Les Indiens Quitichouas et Aymaras des Haut Plateaux de la Bolivie* (Bruxelles, 1913), *Lis-cole Normale de Sucre* (Ganta, 1913), *Informe del Dr. Georges Rouma, Director General de Instrucción Primaria, Secundaria y Normal, presentado a consideración del Sr. Ministro de Instrucción Pública, 1915-1916* (La Paz, 1916), *Quitichouas et Aymaras. Etude des populations autochtones des Andes boliviennes* (Bruxelles, 1933), *El desarrollo físico del escolar boliviano* (La Paz, 1938); Faustino Suárez Arnez, *Mi maestro: libro de lectura para el quinto y sexto cursos de instrucción primaria y las escuelas industriales* (La Paz, 1943), *Monografía Histórica, Geográfica, Cultural y Folklórica de la Provincia Campero, Ca-*

pital Aiquile (La Paz, 1958), *Historia de la Educación en Bolivia* (La Paz, 1967); Fernando Suárez Saavedra, *Cien años en la vida de Sucre* (Sucre, 1998); Vicente Terán Erquicia, *Chihuanhuayus y achankaras: Cuentos y Leyendas keshuas* (Buenos Aires, 1943), *El alma de las cosas: evocaciones líricas* (La Paz, 1965), *Huellas en los caminos del tiempo* (La Paz, 1980); Guido Villagómez, *La Escuela y la Vida* (Buenos Aires, 1945).

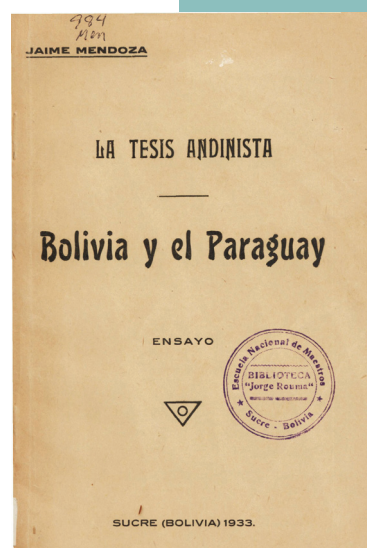
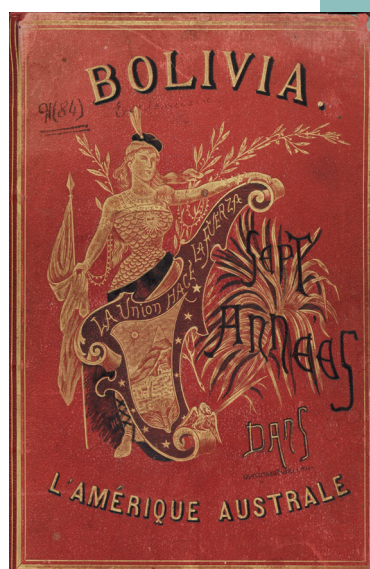


Asimismo conserva publicaciones de la institución (libros, textos, revistas, boletines): *Nuevos Rumbos* (Órgano de la Escuela), contiene una serie de artículos y notas de los profesores de la Escuela, actividades y noticias bibliográficas sobre las publicaciones recibidas (libros, folletos, revistas, boletines, nacionales y extranjeras); *Escuela Nacional de Maestros*, *Bodas de Oro*, año 1959. *Documentos*; *Vida Pedagógica*; *Rumbo al Centenario*. *Revista de la Carrera de Educación Primaria*; *Azul*. *Revista de Comunicación, Lenguaje y Literatura*; *Interacción Pedagógica*; *Memoria Administrativa y Financiera* 2005; y otros.



En cuanto a joyas bibliográficas antiguas, raras o curiosas y clásicos se pueden citar:

Recopilación de Leyes de los Reynos de las Indias. Mandadas imprimir y publicar por la Magestad Católica del Rey Don Carlos II (Madrid, 1681. 4 Tomos); *Historia de la Conquista de México* (Barcelona, 1711), de Antonio De Solís; *Apuntes para la historia de la revolución del Alto-Perú, hoy Bolivia, por unos patriotas* (Sucre, 1855), de Manuel María Urcullo; *La divina comedia: el infierno*. Traducida por El Capitán General Don Juan de la Pezuela Conde de Cheste (Barcelona, 1865), de Dante Alighieri; *Archivo Boliviano. Colección de documentos relativos a la historia de Bolivia, durante la época colonial* (París, 1872), de Vicente Ballivián y Roxas; *El lirio en el valle* (Barcelona, 1874), de Honorato De Balzac; *Bolivie. Sept années d'explorations, de voyages et de séjours dans l'Amérique australe* (París, 1886) (Contiene dibujos en blanco y negro de paisajes, costumbres), de André Bresson; *Obras políticas históricas y críticas* (Madrid, 1893), de Francisco De Quevedo Villegas; *Canciones para las escuelas de Bolivia* (La Paz, 1909), de Antonia Maluschka; *Bolivia: the central highway of south America, a land of rich resources and varied interest* (París, 1909), de Marie Robinson



Wright; *El Rey y la Reina* (Madrid, 1918), de Rabindranath Tagore; *Bolivia en el primer centenario de su independencia. 1825-1925* (New York, 1925); Jaime Mendoza, *Figuras del pasado. Gregorio Pacheco Ex Presidente de la República de Bolivia (Rasgos Biográficos)* (Santiago, 1924), *El Macizo Boliviano* (La Paz, 1935), *La Ruta Atlántica* (Sucre, 1927), *La Universidad de Charcas y la idea revolucionaria. Ensayo histórico* (Sucre, 1924), *La Tesis Andinista. Bolivia y el Paraguay. Ensayo* (Sucre, 1933), *Chquisaca* (Sucre, 1939); *Tiwanaku* (New York, T. 1 y 2, 1945; T.3 y 4, 1957), de Arturo Posnansky; *Monografía de Bolivia* (La Paz, 1975. Tomos I-IV); *Bolivia Mágica*. Editor Hugo Boero Rojo (La Paz, 1993. 3 vols.); *Obras Completas de Gunnar Mendoza Loza* (Sucre, 2005-2007. 8 vols.).

Las colecciones de revistas la integran: *Revista Pedagógica*, *Nuevos Rumbos*, *Vida Pedagógica*, *Boletín de la Sociedad Geográfica "Sucre"*, *Revista de la Universidad de San Francisco Xavier* y otros.

Asimismo es depositaria de los Proyectos de Grado de las diferentes Carreras (años: 2001-2010).

SERVICIOS

La Biblioteca es fundamental para el proceso enseñanza-aprendizaje y de conocimiento para la formación de los estudiantes y capacitación de los docentes. La información requerida puede ser localizada a través de un sistema informático en una Base de Datos y en Catálogos impresos, actualizados periódicamente. En la catalogación se ha aplicado las Reglas de Catalogación Angloamericanas y en la clasificación el Sistema de Clasificación Decimal Dewey, encabezamiento de materias de Rovira y Aguayo.

Por tanto cumple con la misión de satisfacer la demanda de información bibliográfica, "como apoyo directo a la formación profesional, la docencia, la investigación y la difusión de la filosofía Institucional", en aplicación del Reglamento específico de Biblioteca. Consulta facilitada en sala y préstamo a domicilio para los estudiantes y profesores. La frecuencia promedio de usuarios es de aproximadamente 300 por día, o sea unos 6000 por mes. La atención es de lunes a viernes (Hrs. 8-12; 14:30-18:30).

Asimismo brinda servicio de Internet a bajo costo, transcripciones gratuitas para la comunidad universitaria (uso de computadora), impresiones y scanner.

Cuenta con una pequeña colección de periódicos, aunque aún no puesto en servicio debido a las condiciones de infraestructura y de déficit de personal.

Como órgano de la BGR, el 2006 se publicó la *Revista de la Biblioteca "Georges Rouma"* (Sucre, enero de 2006). Lamentablemente no continuó su publicación y quedó como único número. Con la contribución de los propios bibliotecarios, profesores y de universitarios, en su contenido se desarrollan temas inherentes a la biblioteca, el bibliotecario, el libro, la lectura, y el quehacer bibliotecario, en la que "pretende crear un espacio que permita expresar el alcance de nuestro aporte como centro importante de información e investigación en el campo educativo. La idea central es que se asuma una fecunda labor informacional para potenciar a sus componentes en el campo de la investigación científica e implementar su ámbito de trabajo a desarrollar en el campo educativo regional y Nacional, marcando la diferencia como educador" (Presentación).

LA BIBLIOTECA ESPACIO DE INTERACCIÓN



Día Internacional del Libro (23.04.10)

La Biblioteca no sólo es un depósito de libros, en ella se desarrollan una serie de actividades: conferencias, presentación y exposición de libros, actos académicos, etc. por lo que es un espacio de interacción. Por la importancia institucional y de servicio, está entre las bibliotecas de mayor importancia de la ciudad de Sucre.

En la gestión 2010, se ha implementado un ambiente de apoyo psicopedagógico, donde los niños pueden realizar sus tareas escolares, juegos recreativos, promoción de la lectura, asistidos por profesionales especializados en Psicología y Pedagogía. Es un espacio de atención especializada de apoyo extraescolar desde un enfoque psicopedagógico, que responde a las necesidades educativas de los usuarios que acuden al servicio de atención para niños, niñas y adolescentes de la Biblioteca de la Universidad Pedagógica²²

OBJETIVOS

La BGR, que depende de la Dirección de Vicerectorado, está a la cabeza del Responsable, Prof. Salomón Jadue Castro, secundado por los profesores José Luis Núñez Villarrubia, Juan Vedia Llanos, Oscar Marañón Matienzo, Téc. Valentina Ramírez y Tec. Vladimir Suárez. Cuenta con un Reglamento específico de Biblioteca.



Personal BGR: Prof. Oscar Marañón, Prof. Juan Vedia, Téc. Valentina Ramírez, Téc. Vladimir Suarez, Prof. Salomón Jadue Responsable de Biblioteca, y Prof. José Luis Núñez.

Entre los objetivos que se plantea la BGR está el de facilitar y promover el uso real y efectivo de las fuentes de información actualizada e histórica en sus formatos físico y digital a través de los recursos necesarios para que éstos encuentren respuesta satisfactoria en la búsqueda de cualquier dato o información. Asimismo *“La Biblioteca busca modernizar e implantar un sistema informático de búsqueda de información para fomentar y fortalecer, de manera integral, la utilización del conocimiento en los diferentes campos del saber y demás manifestaciones culturales para responder a las necesidades e inquietudes académicas de los docentes, estudiantes y entorno social; en el campo docente intelectual, científico y cultural, de acuerdo a las bases fundamentales de la Educación Boliviana y la Realidad Nacional, mediante un eficiente servicio de búsqueda, selección, adquisición, acceso, difusión y uso de la información con personal profesional y avanzados recursos tecnológicos.*

Tiene la misión de satisfacer la demanda de información bibliográfica y virtual, como apoyo directo a la formación profesional, la docencia, la investigación y la difusión de la filosofía Institucional”²³.

PROGRAMA CONMEMORATIVO CENTENARIO

El programa conmemorativo del centenario de la BGR se desarrolló de manera muy sobria y casi desapercibida:

1. 18 de noviembre de 2010: Concurso Nacional de Monografía sobre la creación de la Biblioteca Central de la Escuela Nacional de Maestros. La presentación de trabajos es en mayo de 2011.
2. El 30 de noviembre fue reconocida la Biblioteca “Georges Rouma” en un acto conmemorativo por los 100 años de contribución al fortalecimiento, el conocimiento, la cultura y la generación de nuevos Maestros egresados de la Institución. La Condecoración, en el Grado de Honor Cívico “Juana Azurduy de Padilla”, fue conferida por el Honorable Concejo Municipal de Sucre mediante Ordenanza Municipal N° 117, en el Salón Rojo del Palacio Consistorial del Gobierno Municipal, gracias a las gestiones realizadas por el Responsable de Biblioteca²⁴.



Acto de Condecoración (30.11.10)

El Alcalde interino Juan Nacer destacó la creación de la Biblioteca y su trascendencia en todo este tiempo a través de su impacto en la sociedad, ponderando su colección pedagógica, considerada patrimonio de la Educación Boliviana, depositaria de legados que hoy en día constituyen clásicos de la Pedagogía Universal y Nacional. La Condecoración fue un acto emotivo para la Institución; no así para las instituciones representativas del Departamento, que brillaron por su ausencia a pesar de ser invitadas.





Bicentenario del Primer Grito Libertario en América 1809 - 2009

Sucre - Bolivia
GOBIERNO MUNICIPAL DE LA SECCIÓN CAPITAL SUCRE
ORDENANZA MUNICIPAL
Nº 117/10

Por cuanto el Honorable Concejo Municipal de la Sección Capital Sucre, ha dictado la siguiente Ordenanza:

CONSIDERANDO:

Que, mediante nota, del 4 de Noviembre de 2010, suscrita por el responsable de la biblioteca y el Rector de la Universidad Pedagógica al Presidente del Honorable Concejo Municipal, en la cual pide se haga la condecoración a la BIBLIOTECA Y ARCHIVO "GEORGES ROUMA" por sus cien años de creación al servicio de la Educación y Cultura.

Que, en el año 1909 la Escuela Normal (Universidad Pedagógica en la actualidad) recibió material didáctico para los cursos de dibujo y modelado de trabajos manuales, y para establecer una biblioteca, fecha desde la cual se implementa y funciona permanentemente hasta nuestros días, cumpliendo en esta gestión 100 años de su creación.

Que, durante la presidencia del Dr. Elodoro Villazon, el 22 de octubre de 1910 se mejora las condiciones de la citada biblioteca de la Normal, aprobando todos los proyectos que el Director de ese entonces el Sr. Georges Rouma, presento al Gobierno Nacional.

Que, revisados los antecedentes cumple con los requisitos establecidos en el Reglamento de Honores, Condecoraciones, Distinciones, Títulos y Preeminencias del Honorable Concejo Municipal de Sucre y siendo propicia la oportunidad para realizar la condecoración "Juana Azurduy de Padilla en grado de Honor Cívico".

Que, conforme al art. 12 del Reglamento de Honores, Condecoraciones, Distinciones, Títulos y Preeminencias concordante con la Ordenanza Municipal Nº 089/04 en su art.1, dispone conferir la condecoración: "Juana Azurduy de Padilla en grado de Honor Cívico...destinado a: "... Instituciones Culturales, Educativas, Cívicas, Deportivas y de Servicios que cumplirán 100 años o más..." sic.

Que conforme prescribe el art. 12 num. 4) de la Ley de Municipalidades, el H. Concejo Municipal tiene la potestad para dictar Ordenanzas como Normas Generales del Municipio.

POR TANTO:
EL HONORABLE CONCEJO MUNICIPAL DE LA SECCIÓN CAPITAL SUCRE, en uso específico de sus atribuciones:
RESUELVE:

Art.1º De conformidad al Reglamento de Honores, Condecoraciones, Distinciones, Títulos y Preeminencias, confírase la condecoración "JUANA AZURDUY DE PADILLA en GRADO DE HONOR CÍVICO" a la:

BIBLIOTECA Y ARCHIVO DE LA ESCUELA NACIONAL DE MAESTROS

Art.2º La entrega del título y copia autografiada de la presente disposición, se efectuará en ceremonia especial con las formalidades de estilo, el día 30 de noviembre del año 2010, a horas 11:00 a.m., en el Salón Rojo del Palacio Consistorial del Gobierno Municipal de Sucre.

Art.3º La Alcaldesa Municipal de Sucre, queda a cargo de la promulgación y cumplimiento de la presente Ordenanza.

Es dada en la Sala de Sesiones del Honorable Concejo Municipal de la ciudad de Sucre, a los 15 días del mes de noviembre del año dos mil diez.

Lic. Domingo Martínez Cáceres
PRESIDENTE CONCEJO MUNICIPAL

Sr. Plazmir Milán Páez Lezano
SECRETARIO a.i. H. CONCEJO MUNICIPAL

Se promulga la presente disposición en el Palacio Consistorial a los 30 días del mes de noviembre del año dos mil diez.

Lic. Verónica Barrios Vergara
H. ALCALDESA MUNICIPAL DE LA SECCIÓN CAPITAL SUCRE



3. Tal como se programó, en horas de la tarde se llevó adelante el "Acto de Homenaje Institucional por el Centenario de la Biblioteca 'Georges Rouma'" de acuerdo al siguiente programa: 1. Exposición de la Biblioteca GR por la Tec. Valentina Ramírez; 2. Palabras del Rector Dr. Otto Poppe Daza, quien hizo entrega del Archivo Histórico y rememoró la época en la que recibió formación en las aulas de la institución; 3. Posteriormente hizo entrega de un Certificado de Reconocimiento a los trabajadores antiguos y actuales, entre las que destacan las Profesoras Juana Chavarría, Ana María Velasco y Sandra Martínez; que de esta manera enalteció a los bibliotecarios que aportaron a la consolidación de la Biblioteca; 4. A la conclusión del acto, el Responsable de la Biblioteca, Prof. Salomón Jadue, a tiempo de agradecer la presencia tanto autoridades e invitados, se refirió a los antecedentes sobre la creación de la Biblioteca de la Escuela Nacional de Maestros.

HACIA SU MODERNIZACIÓN

En la actualidad se evidencia un déficit de su infraestructura (calle Cobija Nº 98, ex comedor) y a futuro

se tiene proyectado un nuevo edificio, de imperiosa necesidad que guarde relación con la importancia institucional para albergar a la biblioteca, archivo, centro de documentación y museo (con la recuperación y concentración de equipos, materiales y objetos en desuso y antiguos; trofeos, plaquetas, fotografías, diplomas, estandartes, esculturas, etc.). Con este propósito, en carta de fecha 20 de abril de 2010 (BGR/050/10) dirigida por el Responsable de la Biblioteca al Rector Universidad Pedagógica "Mariscal Sucre", Lic. Otto Poppe Daza, se insiste para que se emita un instructivo para la transferencia de diplomas, pergaminos, plaquetas, recuerdos y otros similares que se encuentran dispersos en todas las oficinas, a fin de concentrarlas en la Biblioteca y Archivo. Solicitud que fue hecha anteriormente en fecha 5 de octubre de 2009 (BGR/190/09) y en la que se solicitaba la restauración de marcos de retratos de ex Rectores y personalidades para una Galería de Retratos que se formó en la Biblioteca.

Para una óptima modernización de la BGR, es necesario contar con una infraestructura adecuada, más personal, tecnología de punta (de información y comunicación con equipos modernos), fotocopidora, cámara fotográfica digital, estantería, taller de restauración, bibliografía actualizada para el pleno desarrollo de sus funciones y objetivos, como un Centro de Información e Investigación "que contribuya a formar docentes involucrados con la realidad educativa actual aportando con información precisa, oportuna y con alto grado de calidad humana". Pues en el entendido de que un "sistema educativo eficaz, eficiente y de calidad requiere una biblioteca cuya modernización sea constante y vaya acorde con los adelantos de la técnica, la ciencia y la cultura". Como sentencia Gunnar Mendoza: "Como la cultura misma, la investigación requiere una infraestructura, un sistema de recursos intelectuales, institucionales y materiales, para realizarse a sí misma, y es muy claro que no puede haber investigación científica, y en consecuencia no podrá haber ciencia ni tecnología, sin los laboratorios, la bibliotecas, los archivos, los centros de documentación..."²⁵.

ARCHIVO HISTÓRICO E INSTITUCIONAL

Como parte integrante de la hoy Biblioteca y Archivo "Georges Rouma", es necesario referirse a la sección del archivo histórico e institucional.

En junio de 2008 empieza la idea de crear y organizar el Archivo Histórico Institucional y el Centro Documental Pedagógico ("Memoria Histórica y Patrimonio Documental"), como unidad dependiente de la Biblioteca "Georges Rouma" con proyección a la conmemoración del centenario de creación de la antigua

Escuela Nacional de Maestros, y con el objetivo de poner a disposición la documentación para su uso, consulta y accesibilización para fines de administración, información e investigación en el área educativa y pedagógica.

La organización del archivo se da a partir del octubre de 2008, en un trabajo de consultoría a cargo del Lic. Guillermo Calvo²⁶, en una primera fase, con la recuperación y concentración de la documentación en un ambiente de la Biblioteca, que se encontraba abandonada, con el inminente riesgo de pérdida y destrucción, en el stadium “Sucre” y en los ambientes del edificio de la calle Nicolás Ortiz (Nº 198). La segunda fase se inicia a partir de julio 2 de 2009, con el apoyo del archivista Gonzalo Molina y concluyó el mes de septiembre. La tercera fase estuvo a cargo del archivista Gonzalo Molina a partir de noviembre 16 de 2009 y concluyó en junio 15 de 2010, con la recuperación de importante y valiosa documentación que se encontraba depositada y abandonada junto con materiales y equipos en desuso, debajo de las graderías del antiguo stadium “Sucre”, en inminente peligro de deterioro y pérdida. Asimismo se hizo una selección del material bibliográfico (libros, folletos, revistas, boletines), que se encontraba entremezclado con la documentación, para su transferencia a la Biblioteca.

Ante la falta de un Archivo Central (1990-2003), Archivo Intermedio (1971-1989) y Archivo Histórico (Sistema de Archivo de la UPNMS), la organización de la documentación comprendió el Archivo Histórico (1909-1970), inclusive documentación de 1971 a 1999.

La *Guía Preliminar de Archivo* comprende los años 1909 a 1999, con sus siguientes secciones y subsecciones: Dirección (1909-1969) y Dirección Señoritas (1922-1933) (a partir de 1922 la ENM se divide en Secciones de Varones y Señoritas), Inspección (Regencia) (1943-1969), Secretaría (1909-1997), Rectorado (1970-1999), Dirección Académica (1975-1997), Dirección Administrativa (1961-1998), Dirección de Servicios Académicos (1977-1987), Departamento de Kardek, Archivo y Documentación (1981-1996), Departamento de Bienestar Estudiantil (1972-1997), Departamento de Orientación (1974-1996), Departamento de Práctica Docente (1963-1998), Departamento de Investigación Educacional (1992-1995), Departamento de Extensión Cultural (1990-1996), Departamento de Ciencias de la Educación (1975-1996), Kindergarten (1921-1963), Pre Básico (1972-1995), Departamento de Primaria (1959-1993), Básico (1981-1988), Coordinación Nivel Primario (1975-1999), Intermedio (Dirección) (1982-187), Matemáticas-Ciencias (1977-1983), Lenguaje-Estudios Sociales (1976-1985), Ciencias Naturales/Ciencias de la Naturaleza (1975-1977), Departamento de Secundaria (1955-1974), Coordinación Nivel Medio/Secundario (1975-1999), Historia y Geo-

grafía (Secundaria) (1943-1959), Estudios Sociales (Medio) (1976-1995), Filosofía y Letras (Secundaria) (1964), Filosofía, Psicología (Medio) (1977-1995), Literatura y Lenguaje (Medio) (1979-1997), Ciencias Biológicas y Química/Ciencias Biológicas Integradas (Medio) (1955-1993), Física Química (Medio) (1974-1996), Matemáticas (Medio), Educación Física, Artes Plásticas, Educación Musical; Educación Técnica Vocacional/Economía Doméstica y Labores/Educación para la Vida del Hogar/Ciencias y Artes del Hogar (1971-2002); Cuadros de Calificaciones (1927-1930), Actas de Exámenes/Calificaciones (1916-1970); Tesis/Trabajos (1914-1975: por carreras); Programas Asignaturas/Materias (Kinder, Primaria, Secundaria); Kardek/Files Alumnos (por Carreras y en orden alfabético apellido).

Debido a la pérdida y destrucción material y estructural (principio de procedencia y orden original), por comisión y omisión, de valiosa e importante documentación, las series son incompletas, funcionales (facticias) o por asuntos y por tanto la dificultad de determinarlas: Correspondencia²⁷, Órdenes de Servicio, Comunicados, Citaciones, Circulares, Rol de Exámenes, Programas Asignaturas, Plan Estudios, Convocatorias, Inventarios, Presupuestos, Memorandums, Informes, Listas/Nóminas (Alumnos), Partes Médico, Partes/Control Asistencia, Resoluciones, Contratos, Actas (Exámenes/Calificaciones), Invitaciones, Planes Operativos, Recibos, Certificados, Notificaciones, Exámenes de Grado, de Ingreso, Pedidos/Recibos (materiales), Matrículas Inscripción, Estadísticas, Memoriales, Tesis, Trabajos, Prácticas, Fichas (Créditos, Estudios, Evaluación), Kardek/Files Alumnos (Regulares, Postulantes). También existe documentación Varios/miscelánea (suelos, incompletos, rotos, sin fecha). Y Libros de calificaciones, de Asistencia, de Actas, Comprobantes.

La sección de Archivo también cuenta con dos álbumes de fotografías (b/n y color) antiguas y contemporáneas (1914-1993, 1974-1995) y con una galería de 13 retratos (en la biblioteca) de ex directores y ex docentes (se encontraban abandonadas y fueron recuperadas el 2009).

NOTAS

* Una versión preliminar fue publicado por Gonzalo Molina en *Correo del Sur*. Sucre, diciembre 6, 2010; p. 2. En esta oportunidad se presenta una versión ampliada, sin pretender una historia de la BGR, con unos apuntes.

1 *Anuario de Leyes y Disposiciones Supremas de 1909*. La Paz, Tipografía de la Unión, 1910, p. 152-153, 226-229). De acuerdo a los periodos históricos y de transformación también se denominó Instituto Nacional de Ciencias de la Educación (1934), Escuela Nacional de Maestros (1938), Escuela Normal Integrada (1975), Instituto Normal Superior (1994/97), y a partir de 1999 Univer-



sidad Pedagógica Nacional “Mariscal Sucre”. Se encuentra entre las instituciones más representativas de la ciudad de Sucre, junto al Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia, Casa de la Libertad, Tribunal Supremo de Justicia, Arzobispado, Universidad de San Francisco Xavier; y empresas como Fancesa, Chocolates Taboada, Correo del Sur.

- 2 1) Debido a su condición de bachilleres “el director organiza para ellos un ‘Curso rápido de carácter profesional’ de dos años (Pedagogía, Psicología del niño, Metodología, Ciencias Naturales experimentales, Dibujo, Modelado, Trabajos Manuales, Educación Física”. René Halconrui. *Georges Rouma*. Sucre, 1980. “Obra Pedagógica en Bolivia”, pág. 35; 2) Dirección. “Libro Registro de Alumnos Titulados” 1911-1972. Entre ellos Enrique Finot, diplomático y escritor cruceño. La Normal de Santa Cruz lleva su nombre, creada en 1959. Y Ángel Chávez Ruiz, de Santa Cruz, posteriormente Director de la ENM entre [1916-1918].
- 3 Fernando Suárez Saavedra, *Cien años en la vida de Sucre*. Sucre: Imprenta Universitaria, 1998. Cap. V.3. “Los pioneros de la coeducación”, p. 187-190.
- 4 En el transcurso de los años se denominó también Economía Doméstica y Labores, Educación para la Vida del Hogar, Ciencias y Artes del Hogar, Técnicas y Artes del Hogar.
- 5 Creada por Decreto Supremo No. 25386 de 21 de mayo de 1999 y elevada al rango de Universidad Pedagógica Plena mediante Decreto Supremo N° 176 (6 junio 2009), por lo que extenderá títulos de licenciatura, diplomado, maestría y doctorado en el ámbito de la pedagogía y la educación.
- 6 Se organizó un Comité de Celebración del Centenario a través del cual se realizaron una serie de actos conmemorativos: Condecoraciones, por parte del Ministerio de Educación, la Gobernación, la Alcaldía, la Confederación de Maestros Jubilados de Bolivia; Placas recordatorias (ubicadas en un pabellón); Desfile cívico con la presencia de delegaciones del interior; Emisión de Estampilla y Sobres de Primer Día por la Empresa de Correos de Bolivia; Firma de importantes convenios; Restauración del antiguo e histórico edificio de la calle Nicolás Ortiz; en el marco del V Congreso de la Asociación de Estudios Bolivianos, se desarrolló la mesa “A cien años de la fundación de la Escuela Nacional de Maestros” (junio 25) con la exposición de ocho trabajos de investigadores de distintas disciplinas, principalmente de la historia y la pedagogía. Resultado de este evento se publicó *Miradas retrospectivas a la educación pública en Bolivia: A cien años de la fundación de la Escuela Nacional de Maestros (1909)*. La Paz: Carrera de Historia-UMSA, 2009. *Correo del Sur*, junio 7.
- 7 “Biblioteca George Rouma cumple 100 años y recibe distinción en la Alcaldía”. *Correo del Sur*. Sucre, diciembre 1, 2010; p. 6. Tanto la Medalla como la Ordenanza Municipal (diploma) se encuentran depositadas en una caja fuerte en el Rectorado.
- 8 Declarado Monumento Nacional por Decreto Supremo N° 5199 de 29 de abril de 1959
- 9 Edificio construido en los años 40’ del siglo XX.
- 10 Llamada así porque fue adquirida de la familia Ramírez para el funcionamiento de la Escuela, ubicada en la entonces calle Pérez, hoy Nicolás Ortiz N° 198.
- 11 Archivo Histórico. Dirección. 1. Libro Copiador 1909-1911, folios 20 y 21.
- 12 Archivo Histórico. Dirección. 1. Libro Copiador 1909-1911, folio 314.
- 13 René Halconrui. *Georges Rouma. Pionero de las relaciones pedagógicas belgo-bolivianas* Sucre, 1980. “Obra Pedagógica en Bolivia”, pág. 39.
- 14 “Saludo a la Escuela Normal en sus Bodas de Oro, de su primer director: Georges Rouma”, en *Documentos*. Sucre, 1959, p. 50.
- 15 Id. p. 52.
- 16 “El fundador de esta Escuela envía un presente”, en *La Nueva Escuela*, Revista de Pedagogía y Ciencias Conexas. Órgano de la Escuela Normal de Preceptores de la República de Bolivia. Vol. 1, N° 2, (Sucre, 12 de octubre de 1929), p. 23 y 24.
- 17 *¿Qué es la Escuela Nacional de Maestros? Memoria elevada ante el Consejo Nacional de Educación*. Sucre: Ed. Charcas, 1942, p. 91-92.
- 18 Archivo Histórico: “Homenaje al Dr. Georges Rouma”. Sucre, marzo 24 de 1947. El Programa consistió en: 1. Himno Nacional, 2. Himno Nacional Belga, 3. Homenaje de la Escuela Nacional de Maestros a su Fundador, Dr. Georges Rouma, por el profesor Sr. Benedicto Durán, 4. “Rencor, no es” R. Schumann. Solo de canto por la Profesora Sra. Olga S. de Querejazu, 5. Palabras de salutación por el Secretario de Gobierno del Centro Estudiantes Normal, 6. Palabras de salutación por el Secretario General de la “Asociación de Maestros”, Sr. Gastón Vilar, 7. “Berceuse” B. Godard. Solo de canto por la Sra. Olga S. de Querejazu, 8. Palabras de salutación por el Sr. Arturo Aranibar, en nombre de los ex alumnos del Dr. Rouma, 9. Palabras Dr. G. Rouma, 10. Himno de la Escuela Nacional de Maestros. Coro final.
“Acto Académico”. *La Razón*. La Paz, marzo 23, p. 8 (micronota); “Homenaje al fundador de la ‘Escuela Nacional de Maestros’”: *La Noche*. La Paz, marzo 25, p. 11 y *Última Hora*. La Paz, marzo 25, p. 5.
- 19 “Obsequios recibidos con motivo del cincuentenario”, en *Escuela Nacional de Maestros. Documentos*. Sucre: ENMS, 1959, p. 83.
- 20 *Escuela Nacional de Maestros. Documentos*. Sucre: ENMS, 1959. p. 29
- 21 Los incisos a, b y c se trata de una clasificación (por apellido) preliminar y no exhaustiva.
- 22 Tríptico Biblioteca “Georges Rouma” 1910-2010.
- 23 “Biblioteca ‘Georges Rouma’”, en UPNMS. *Memoria Administrativa y Financiera*. Sucre, 2005, p. 48.
- 24 Mediante nota BGR/139/10 de fecha 29 de octubre, firmada por el Responsable de la Biblioteca y el Rector, por la cual “Este acontecimiento centenario deberá merecer la gratitud y el reconocimiento de autoridades e instituciones locales y nacionales”.
- 25 “Cultura e infraestructura para la cultura. Palabras al recibir una condecoración”. *Presencia Literaria*. La Paz, abril 20, 1980; p. 1.
- 26 “Pedagógica creará archivo histórico a nivel nacional”. *Correo del Sur*. Sucre, noviembre 4, 2008; p. 4. En el marco del V Congreso de la Asociación de Estudios Bolivianos, el Lic. Calvo presentó su exposición en la mesa “A cien años de la fundación de la Escuela Nacional de Maestros” (junio 25) sobre “El Archivo Histórico de la Escuela Nacional de Maestros ‘Mariscal Sucre’: Testimonios documentales de una gran obra educativa en el siglo XX”, publicado en *Miradas retrospectivas a la educación pública en Bolivia: A cien años de la fundación de la Escuela Nacional de Maestros (1909)*. La Paz: Carrera de Historia-UMSA, 2009. p. 13-19.
- 27 Entre lo más valioso se cuenta con libros copiadores: 1909-1956. 8 volúmenes.